

A Bíróság (kilencedik tanács) 2014. július 17-i ítélete (a Finanzgericht Hamburg [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Sysmex Europe GmbH kontra Hauptzollamt Hamburg-Hafen

(C-480/13. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Tarifális besorolás — Közös Vámtarifa — Kombinált Nomenklatúra — 3204, 3212 és 3822 vámtarifaszám — A fehérversejtek elemzésére szánt, kémiai reakció és lézertűnyel történő besugárzás hatására fluoreszkáló folyadék)

(2014/C 315/35)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Finanzgericht Hamburg

Az alapeljárás felei

Felperes: Sysmex Europe GmbH

Alperes: Hauptzollamt Hamburg-Hafen

Rendelkező rész

A 2004. szeptember 7-i 1810/2004/EK bizottsági rendelettel módosított, a vám- és a statisztikai nomenklatúráról, valamint a Közös Vámtarifáról szóló, 1987. július 23-i 2658/87/EGK tanácsi rendelet I. mellékletében szereplő Kombinált Nomenklatúrát úgy kell értelmezni, hogy egy oldószerekből és egy polimetin-anyagból álló áru, amelyet – bár textilszövetek esetén gyenge és nem tartós színező hatással rendelkezhet – festő tulajdonságai miatt a gyakorlatban nem használnak, és amely a fehérversejtek elemzésére szolgál a részecskék meghatározott alkotóelemeihez történő ionos kötés révén, amely lézertűnyel való besugárzás esetén korlátozott időre fluoreszkálóvá válik, az említett Kombinált Nomenklatúra laboratóriumi reagensekre vonatkozó 3822 vámtarifaszáma alá tartozik.

⁽¹⁾ HL C 352., 2013.11.30.

A Bíróság (negyedik tanács) 2014. július 17-i ítélete (az Oberlandesgericht Bamberg [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Mohammad Ferooz Qurbani elleni büntetőeljárás

(C-481/13. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — A menekültek helyzetére vonatkozó, 1951. július 28-i genfi egyezmény — 31. cikk — A tagállamba egy másik tagállamon keresztül beutazott harmadik országbeli állampolgár — Embercsempészek szolgáltatásainak igénybevétele — Jogellenes beutazás és tartózkodás — Hamisított útlevelel bemutatása — Büntetőjogi szankciók — A Bíróság hatáskörének hiánya)

(2014/C 315/36)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Oberlandesgericht Bamberg

Az alap-büntetőeljárás résztvevője

Mohammad Ferooz Qurbani